

*C'est  
la rentrée !*

# MINIC



n° 48

Le magazine des petits vannetais de la grande section au CM2



SAMEDI 21  
SEPTEMBRE  
2024

JARDINS  
DES  
REMPARTS

21H-22H30  
THÉÂTRE  
DANSE  
MUSIQUE  
BANQUET  
DE JEAN IV

19H-20H  
TOURNOI  
DE  
CHEVALERIE

DANS LE CADRE  
DES JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE



# MINIG

n° 48

**MINIG** est un magazine édité par la direction de la Communication de la Ville de Vannes et destiné aux enfants de la grande section au CM2.

**Directeur de la publication**  
David Robo

**Siège :** Hôtel de ville  
Direction de la communication  
**Contact :** 02 97 01 60 30

**Rédaction et conception graphique**  
Direction de la Communication  
Ville de Vannes

**Traduction**  
Office public de la langue bretonne

**Sources**  
[sfepm.org](http://sfepm.org) / [nuitdelachauvesouris.com](http://nuitdelachauvesouris.com) /  
[adobe.com](http://adobe.com) / [vannes-bretagne-sud.bzh](http://vannes-bretagne-sud.bzh) /  
[unige.ch](http://unige.ch) / [lahalleauxplantes.com](http://lahalleauxplantes.com) / [wikipedia](http://wikipedia.org) /  
[laminuteverte.fr](http://laminuteverte.fr) / [linfodurable.fr](http://linfodurable.fr) /  
[teteamodeler.ouest-france.fr](http://teteamodeler.ouest-france.fr) / [regal.fr](http://regal.fr)

**Impression**  
Concept imprimerie - 2024  
Tirage à 3 830 exemplaires

[www.mairie-vannes.fr](http://www.mairie-vannes.fr)

Pages 4-5  
**C'est l'actu lulu**

Page 6  
**An doazreioù you hou!**

Page 7  
**Bestiole(s)**

Pages 8-9  
**La BD**

Page 10  
**Raconte-moi Vannes**

Page 11  
**Tu bouquines ?**

Pages 12  
**Vive l'Ant!**

Page 13  
**Toutes et tous à vos binettes!**

Pages 14-15  
**À fond, à fond, à fond!**

Pages 16-17  
**Les jeux!**

Page 18-19  
**La petite fabrique**

Page 20  
**miam miam!**



## L'invité

**HadH**

Je m'appelle Angelina Costamagna, mais je signe souvent mon travail avec mon pseudo, "HadH". Quand j'étais petite, j'avais beaucoup de livres illustrés. J'adorais ça et c'est eux qui m'ont donné envie de devenir illustratrice... Et je le suis devenue! Je fais aussi de l'animation et je donne des cours de dessin. Bon, c'est un peu moins rigolo de dessiner quand on est obligé de le faire, mais c'est quand même super chouette. En tout cas, si tu aimes dessiner je ne peux que t'encourager à continuer!



C'est l'actu  
lulu!

## Journées européennes du patrimoine

Samedi 21 et dimanche 22 septembre,  
viens à la découverte de notre joli patrimoine  
vannetais gratuitement.

Informations sur [www.mairie-vannes.fr](http://www.mairie-vannes.fr)

JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU  
PATRIMOINE

JEUNES  
VANNETAIS  
DE 7 À 16 ANS

Ticket  
sport  
culture  
nature

## Ticket sport culture nature

Les inscriptions et réservations pour les activités  
Ticket sport culture nature se font en ligne  
sur le site Vannes et vous.

## Jardins de poche

Promène-toi dans Vannes et découvre aux détours des rues, des parcs et des allées nos différents jardins de poche. Des réalisations uniques et magnifiques. Viens les découvrir, c'est gratuit. [www.mairie-vannes.fr](http://www.mairie-vannes.fr)

# Jardins de poche

De l'éphémère au durable,  
« la ville nourricière »

FESTIVAL  
LITTÉRAIRE,  
CHANSON  
ET AUTRES LIBERTÉS  
LES ÉMANCIPÉES

27.09 —  
06.10 VANNES & AGGLOMÉRATION  
2024

## Les Émancipées

Le festival littéraire, chanson et autres libertés :  
Les Émancipées auront lieu du 27 septembre  
au 6 octobre. Viens découvrir la programmation  
sur [www.festival-lesemancipees.bzh](http://www.festival-lesemancipees.bzh)



An doazeiou  
you hou!



JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU  
PATRIMOINE

### Devezhioù europat an glad

Deus 'ta d'ober anavedigezh  
get glad brav Gwened, evit netra,  
d'ar Sadorn 21 ha d'ar Sul 22 a viz  
Gwengolo. Titouroù e  
[www.mairie-vannes.fr](http://www.mairie-vannes.fr)

### Tiked sport sevenadur natur

Dre ar porched Gwened ha c'hwi  
e c'hellit lakat hoz anv ha miret ho  
plasoù evit an obererezhioù Tiked  
sport sevenadur natur.



JEUNES  
VANNETAIS  
7 À 16 ANS

Ticket  
sport  
culture  
nature



FESTIVAL  
LITTÉRATURE,  
CHANSON  
ET AUTRES LIBERTÉS  
LES ÉMANCIPÉES

27.09 —  
06.10 VANNES &  
AGGLOMÉRATION  
2024

### Les Émancipées

Fest al lennegezh, ar c'hanaouennoù  
ha kement frankiz a vehe. Adal ar 27  
a viz Gwengolo betek ar 6 a viz Here  
e vo. Deus da lenn ar programm e  
[www.festival-lesemancepees.bzh](http://www.festival-lesemancepees.bzh)

### Liorzhoù kodell

Deus da vale e Gwened ha da welet  
hol liorzhoù kodell en ur vonet dre  
ar straedoù, a-dreuz parkoù hag  
alezioù. Oberoù dibar ha brav-kaer  
int. Deus d'o gwelet, digoust eo.  
[www.mairie-vannes.fr](http://www.mairie-vannes.fr)



Jardins  
de poche



# Bestiole(s) !

## La chauve-souris



Elles ont conquis presque tous les milieux de la planète et occupent la majorité des constructions. Actuellement, on dénombre près de 1 400 espèces réparties dans 18 familles et 34 espèces sont reconnues pour la France métropolitaine.

Les chauves-souris sont insectivores. En une nuit, une chauve-souris peut consommer près de la moitié de son poids en insectes variés tels que les moustiques. Les chauves-souris se comportent donc comme d'excellents insecticides naturels. Presque toutes les chauves-souris quittent leur nid à la tombée de la nuit. L'essentiel des espèces s'oriente et chasse à l'aide de bruits qu'elles produisent, un système qui leur permet d'évoluer dans l'obscurité la plus totale. Elles font partie des rares animaux qui peuvent "voir avec leurs oreilles".

La plupart des chauves-souris passent une grande partie de leur vie la tête en bas. Les pieds des chiroptères ont subi une rotation de 180° par rapport aux nôtres, adaptation qui est idéale pour s'accrocher facilement aux branches. Quand elles se suspendent, leur poids exerce une traction sur des tendons qui maintiennent les griffes en position d'accrochage. Elles ne dépensent donc aucune énergie, même pendues pendant de très longues périodes.



### Lexique

\* Chiroptères (« chiro » main et « ptère » aile)

\* Agilité = souplesse

\* Gîtes = petite maison

### Sources

[www.sfepm.org](http://www.sfepm.org)  
et [www.nuitdelachauvesouris.com](http://www.nuitdelachauvesouris.com) (texte)  
et Adobe stock (photos)

Les chauves-souris ou chiroptères\* sont des mammifères nocturnes. L'aile de la chauve-souris est en réalité une main modifiée. À l'exception du pouce, les autres doigts sont particulièrement allongés et sous-tendent une fine membrane de peau, souple et élastique, appelée le patagium. Cette main ailée peut aussi servir de protection quand l'animal est au repos. Il s'en enveloppe alors telle une grande cape isolante. Les ailes agissent aussi comme un régulateur de température. Les chauves-souris ne se contentent pas de voler, certaines se déplacent avec agilité\* sur le sol, dans les branches ou sur les voûtes des cavités.

# TRÉSORS DE VACANCES

CET ÉTÉ...

J'AI REGARDÉ  
LES NUAGES

J'AI HÂTE...

...DE TE LE  
DONNER!

DEMAIN, C'EST  
LA RENTRÉE

J'AI TROUVÉ UN  
BOUT DE VERRE  
TOUT DOUX



DEMAIN, C'EST LA  
RENTRÉE



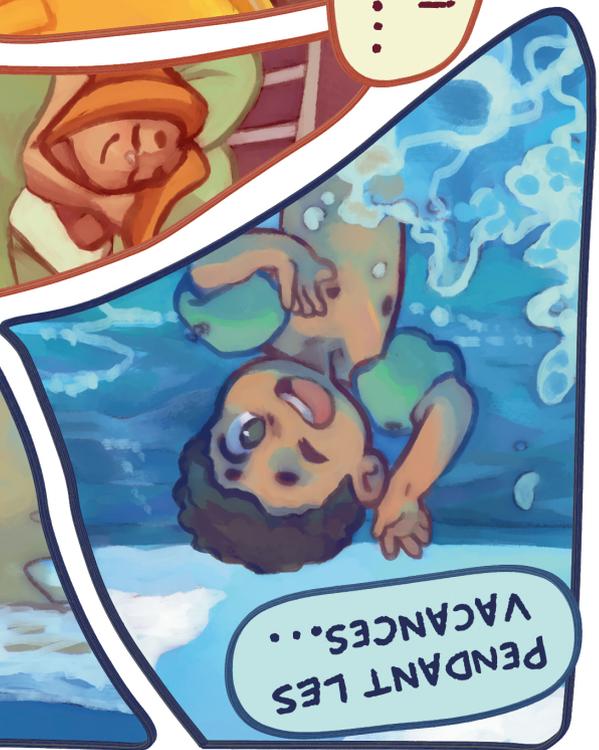
J'AI TROUVÉ UN  
JOLI CAILLOU



J'AI  
HÂTE...



...DE TE LE  
DONNER !



PENDANT LES  
VACANCES...



J'AI DESSINÉ  
DANS LE SABLE

# Le bastion de Gréguennic



Aux alentours de 1593, la construction du bastion débute sur l'emplacement de l'ancienne barbacane\* médiévale aménagée et ne sera achevée que vers 1610-1616, date à laquelle la porte de Kaer est définitivement condamnée. Il s'agit d'un bastion à quatre pans, équipé de casemates\* pour canons, ouvert sur ses flancs. On pouvait y accéder par l'ancienne porte de la ville, qui était désormais condamnée. Un second accès était possible depuis la courtine\* du rempart médiéval sur les parties hautes du bastion.



Au cours du XV<sup>e</sup> siècle et du début du siècle suivant, l'enceinte médiévale de la ville de Vannes a été renforcée par l'ajout de bastions afin de renforcer la défense de la ville contre les assaillants. Ils ont été intégrés à des points stratégiques (portes et quartiers du port).

Concernant la porte de Kaer ou de Gréguennic, située dans les remparts de Vannes, les archives attestent de sa présence dès 1405 et de son utilisation jusqu'en 1611, date à laquelle la dernière phase du bastion de pierre a été construite.

Au XVII<sup>e</sup> siècle, l'enceinte a perdu son rôle défensif et un immeuble a été construit sur le rempart médiéval. Cependant, le bastion de Gréguennic est resté debout, témoignant de l'importance de l'architecture défensive dans l'histoire de la ville de Vannes. C'est au XVII<sup>e</sup> siècle que la porte Saint-Vincent fut édiflée à quelques mètres face au port de Vannes.

Au XIX<sup>e</sup> siècle, la place Gambetta a été aménagée, masquant complètement le bastion. Cependant, en 1992, la Ville a engagé des études historiques et architecturales, qui ont conduit à la rénovation du site en 2002. Le bastion de Gréguennic a été restauré et est aujourd'hui ouvert au public pour accueillir des spectacles de contes et des visites guidées du patrimoine avec l'office du tourisme.

## Lexique

\* Bastion : ouvrage de fortification formant un relief sur l'enceinte d'une place forte.

\* Barbacane : ouvrage avancé percé de meurtrières

\* Casemate : abri enterré

\* Courtine : mur de fortification rectiligne, compris entre deux bastions

## Sources

[www.vannes-bretagne-sud.bzh](http://www.vannes-bretagne-sud.bzh) (texte et photos)



# Tu bouquines ?

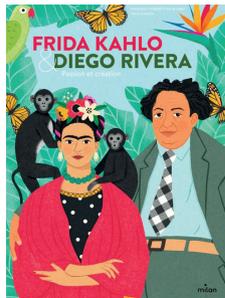


## Pour que tu t'aimes en grand

À partir de 5 ans

Campée au sommet d'une colline fleurie, une petite fille observe l'horizon, conquérante et paisible. Mais avant d'acquiescer cette confiance sereine, l'enfant a dû apprendre de sa mère un secret fondamental : l'estime de soi. Apprendre à s'aimer soi-même, par-delà les moqueries, les comparaisons, les échecs, cela peut prendre toute une vie. Un album intime et émouvant porté par le texte simple et fort de Capucine Lewalle et les illustrations aux couleurs douces et chaudes de Julia Spiers.

Auteur : Capucine Lewalle  
Illustrations : Julia Spiers  
Éditions Collection Les albums Casterman



## Frida Kahlo & Diego Rivera : passion et création

À partir de 7-8 ans

Au Mexique, dans les années 1930, Frida Kahlo et Diego Rivera vivent une histoire d'amour passionnée et participent à un renouveau culturel inédit dans leur pays. À travers les moments-clés de leur vie, ce récit met en lumière l'union et la confrontation des deux peintres, leurs traits de caractère, leurs sentiments l'un pour l'autre, leurs accords et leurs désaccords. Cette nouvelle collection de livres « Duo » présente des duos d'artistes dans leurs passions, leurs personnalités et leurs combats.

Auteur : Francesca Ferretti de Blonay  
Illustrations : Tània Garcia  
Éditions Milan jeunesse



## Le vaisseau d'Amelia Capitaine Erroway (bande dessinée)

À partir de 9-10 ans

Amelia Erroway ambitionne de devenir la plus jeune aviatrice de son époque et part seule à bord de l'ornithoptère de son père, un fabuleux vaisseau dirigeable. À la suite d'une tempête, elle s'écrase dans la jungle de Juniper où elle rencontre Fynley et Rastor, des frères jumeaux vivant dans la forêt tropicale. Un bel hommage aux précurseurs de l'aviation et aux curieux.

Auteur : B.C. Peterschmidt  
Illustrations : B.C. Peterschmidt  
Traducteur : Aude Pasquier  
Éditions Albin Michel





# Le chrysanthème

## Carte d'identité

**Catégorie :** vivace

**Famille :** astéracées

**Exposition :** ensoleillée

**Sol :** riche, léger et drainé

**Origine :** Asie

**Hauteur :** de 70 cm à 1 m

Les chrysanthèmes ou marguerites d'automne sont des plantes annuelles ou vivaces appartenant à la famille des Asteraceae, dont certaines espèces sont très cultivées comme plantes d'ornement. Le terme de « chrysanthème » est un mot du genre masculin qui signifie « fleur d'or ».

Plante reine de l'automne, le chrysanthème est connu pour orner les tombes. Néanmoins, il est aussi idéal pour fleurir et colorer les jardins et terrasses ensoleillés. Il est apprécié pour sa floraison tardive, jusqu'au mois de novembre ou décembre ainsi que pour sa multitude de jolies couleurs vives.

Cette fleur se plante de préférence au printemps, car, même si sa floraison n'a lieu qu'en fin d'année, elle sera bien enracinée et résistera mieux au climat d'automne et d'hiver. Les chrysanthèmes achetés en pot à l'automne peuvent être plantés en pleine terre ou en jardinière.

La marguerite d'automne présente l'avantage de ne demander que peu d'entretien hormis de l'arroser s'il ne pleut pas. Il est préférable de supprimer les fleurs fanées au fur et à mesure pour favoriser l'apparition de nouvelles fleurs. Après les premières gelées, lorsque les fleurs commencent à noircir, coupe les tiges au ras du sol et couvre d'une bonne couverture de feuilles séchées.

Le chrysanthème est la fleur symbole de l'automne au Japon. Elle est offerte lors des cérémonies religieuses. C'est également l'emblème de la famille impériale.

N'hésite pas à mettre un peu de couleur cet automne sur ton balcon ou dans ton jardin avec cette magnifique plante.





## À fond, à fond à fond !

Le terme "plogging" est issu de la fusion des mots suédois "plocka upp" (qui signifie "ramasser") et "jogging". Cette pratique est née en Suède en 2016 grâce au sportif Erik Ahlstrom. Cette activité s'est rapidement répandue dans le monde entier. Le plogging consiste à ramasser les déchets trouvés sur son chemin tout en pratiquant une activité sportive telles que la course à pied ou la marche rapide, certains évoquent aussi le vélo mais c'est nettement moins pratique.



Les avantages du plogging ne sont pas seulement écologiques au sens strict. Le geste est inspirant et sensibilise les gens à l'enjeu du zéro déchet, et sur le plan sportif c'est aussi gagnant. En combinant la course à pied avec des mouvements de flexion pour ramasser les déchets, le plogging sollicite différents groupes musculaires, offrant ainsi un entraînement plus complet.

La pratique du plogging est simple et accessible à tous. Les participants équipés de chaussures de sport confortables et de gants peuvent s'engager à ramasser les déchets tout en effectuant leur activité physique préférée. Le plogging peut être pratiqué individuellement ou en groupe pour un résultat garanti !

# Le plogging

À la fin, tu fais le bilan de ta collecte et tu fais une photo pour immortaliser cette performance.



## Petit rappel

Jeter les déchets par terre peut te sembler être un geste anodin pourtant la dégradation des déchets quels qu'ils soient prend du temps.

Pour te faire une petite idée de l'impact que cela représente :

papier : 3 mois

épluchures de fruits : 6 mois

journaux : 1 an

filtres de cigarettes : 2 ans

chewing-gums : 3 ans

canettes : de 10 à 100 ans

sacs plastiques : de 100 à 1 000 ans

polystyrène : 1 000 ans

verre : 4 000 ans

Tu peux participer toi aussi à des événements autour du plogging. Pour connaître les prochaines dates connecte-toi sur [www.mairie-vannes.fr](http://www.mairie-vannes.fr) dès la rentrée.

**Sources**  
*laminuteverte.fr et linfordurable.fr (texte)*  
*et Adobe stock (photos)*

1

C'EST LA VEILLE DE LA RENTRÉE ! RELIE LES POINTS POUR AIDER LÉA À SE PRÉPARER.



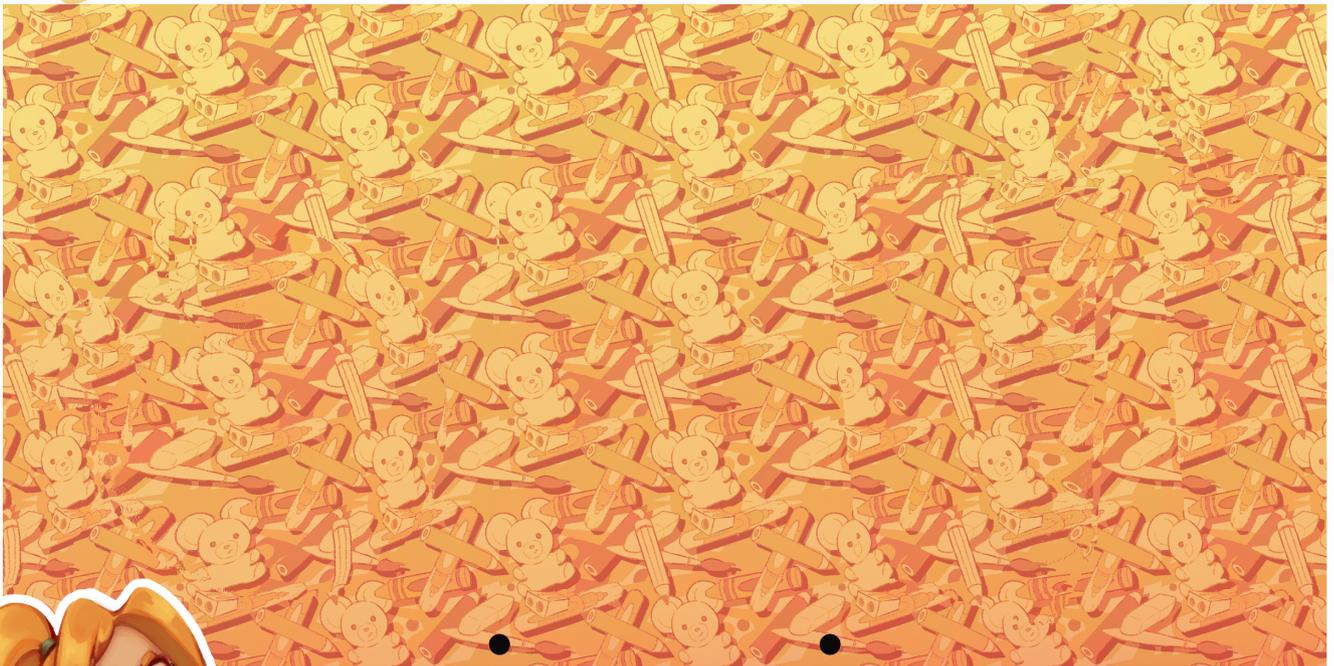
2

CE MATIN ELLE A REÇU UNE LETTRE CODÉE DE SON MEILLEUR AMI. AIDE-LA À LA DÉCHIFFRER !



3

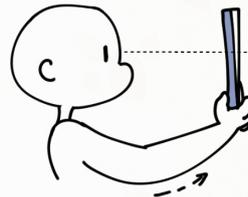
IL MANQUE QUELQUE CHOSE DANS LE CARTABLE DE LÉA !  
DÉCHIFFRE CETTE IMAGE MAGIQUE POUR TROUVER CE QUE C'EST.



CETTE IMAGE EST UN "AUTOSTÉRÉOGRAMME", C'EST À DIRE UNE IMAGE EN 2D QUI, REGARDÉE DE LA BONNE MANIÈRE, PERMET DE VOIR UNE IMAGE EN 3D, ET ÇA JUSTE AVEC TES YEUX ! PAS BESOIN D'ACCESSOIRE ! VOICI COMMENT FAIRE :



METS LE MAGAZINE PRÈS DE TES YEUX ET FAIS COMME SI TU REGARDAIS AU LOIN. L'IMAGE EST FLOUE ET DOIS VOIR 4 POINTS EN BAS AU LIEU DE 2.



RECLE LE MAGAZINE SANS RIEN CHANGER À TES YEUX. ESSAYE D'AJUSTER TA VUE POUR NE VOIR PLUS QUE 3 POINTS (LES 2 DU CENTRE SE RÉUNISSENT). ENSUITE, REGARDE L'IMAGE !

LES AUTOSTÉRÉOGRAMMES NE SONT PAS DANGEREUX POUR TES YEUX. AU CONTRAIRE, CELA PERMET DE LES MUSCLER : SI TU ARRIVES À VOIR L'IMAGE EN 3D C'EST QUE TU MAÎTRISES BIEN TES YEUX ! SI TU ESSAYES LONGTEMPS TU POURRAIS VOIR FLOU PENDANT QUELQUES MINUTES. CE N'EST PAS GRAVE, FAIS UNE PAUSE ET TOUT REVIENDRA À LA NORMALE.

ELLE A OUBLIÉ  
SON GOUTÈR !



3

"RENDEZ-VOUS DANS LA COUR DE L'ÉCOLE DEMAIN MATIN"  
R - AN - DÉ - V - HOUX - DENT - LA - COURS - DEUX - LAIT - COL - D - ŒUFS - MAIN - MÂT - T - UN

2

BRAVO, TOUT  
EST DANS LE  
CARTABLE !



1



## Matériel

- 1 ballon de baudruche
- de la ficelle
- de la colle à papier mâché
- de vieux journaux
- de la peinture gouache (orange, vert et noire)
- 1 pinceau plat
- 1 gobelet (pour l'eau)



### 1

Commence par gonfler un ballon (pas entièrement sinon il risque d'exploser dans les étapes qui suivent). Mets du scotch autour du nœud.



### 2

Cette étape est un peu dure à faire pour les plus petits, n'hésite pas à les aider. Il faudra nouer du fil autour du ballon afin de lui donner une forme de citrouille.



### 3

Utilise de la colle à papier mâché afin de coller des feuilles de papier sur le ballon. Il faudra faire au moins trois couches pour que le papier tienne bien.



# La citrouille en papier mâché

4

Attends que le papier sèche bien, au moins 24h, avant de continuer.

5

Il est maintenant temps de peindre la citrouille. Tu peux si tu veux lui dessiner un visage terrifiant ou la laisser simple.



6

Ta citrouille est terminée et pourra être utilisée pour décorer la maison pour l'automne ou pour Halloween.



Sources  
[teteamodeler.ouest-france.fr](http://teteamodeler.ouest-france.fr) (texte et photos)  
et Adobe stock (photos)



miam miam!

# Risotto au potiron

## Ingrédients

Ingrédients

- 300 g de riz
- 1 litre de bouillon de légumes ou de volaille (cube)
- 400 g de potiron
- 1 oignon
- 15 cl de vin blanc sec (pas d'obligation dans la recette)
- 50 g de beurre
- 60 g de parmesan râpé
- 2 c. à soupe d'huile d'olive
- du sel et du poivre

Matériel

- 1 casserole
- 1 sauteuse
- 1 planche à découper
- 1 couteau de cuisine (attention à tes doigts)



**Pour :** 6 personnes

**Niveau :** facile

## Préparation

- 1.** Commence cette recette en pelant et ciselant\* l'oignon. Épluche et coupe le potiron en tout petits dés.
- 2.** Mets à chauffer le bouillon dans une casserole.
- 3.** Fais chauffer l'huile dans une sauteuse. Ajoute l'oignon et fais-le revenir 5 min sur feu moyen, sans coloration.
- 4.** Ajoute les dés de potiron et le riz. Mélange 2 min afin de les enrober de matière grasse. Verse le vin blanc. Laisse complètement évaporer. Sale.
- 5.** Verse ensuite le bouillon, louche après louche, en laissant le riz l'absorber entre chaque ajout. Continue ainsi pendant 17 à 18 min. Le riz doit être fondant mais encore un peu ferme.
- 6.** Hors du feu, ajoute le beurre et le parmesan, poivre. Mélange et laisse reposer 5 min. Sers aussitôt.

**Bon appétit!**

## Lexique

\* Ciseler: hacher finement au couteau

## Sources

regal.fr (texte) et adobe (photo)

